



## KARTA CHARAKTERYSTYKI

zgodna z Rozporządzeniem WE 1907/2006

Nr karty: 32063

### TRANSELF SYN FE 75W-140

Data poprzedniej wersji: 2016-02-01

Data aktualizacji: 2016-03-25

Wersja 3

#### Sekcja 1: IDENTYFIKACJA SUBSTANCJI/MIESZANINY I IDENTYFIKACJA PRZEDSIĘBIORSTWA

##### 1.1. Identyfikator produktu

Nazwa produktu	TRANSELF SYN FE 75W-140
Numer	HFJ
Substancja /Mieszanina	Mieszanina

##### 1.2. Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzane

Zastosowania zidentyfikowane      Olej przekładniowy.

##### 1.3. Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki

**Dostawca**

A - TOTAL POLSKA SP. Z O.O.  
Al. Jana Pawła II 80  
00-175 Warszawa, Polska  
Tel: +48 22 481 94 00  
Fax: +48 22 481 94 01

B - TOTAL LUBRIFIANTS  
562 Avenue du Parc de L'île  
92029 Nanterre Cedex  
FRANCE  
Tél: +33 (0)1 41 35 40 00  
Fax: +33 (0)1 41 35 84 71

##### Dalsze informacje, kontakt:

**Punkt kontaktowy**

A - Dział techniczny - środki samochodowe – tel.(+4822) 481 93 75, środki przemysłowe – tel.(+4822) 481 93 53, Dni pracujące: 8.30 -16.30; HSEQ tel.(+4822) 481 93 56, Dni pracujące: 9-17

**e-mail**

B - HSE  
A - ms.pl\_reach@total.com

B - rm.msds-lubs@total.com

##### 1.4. Numer telefonu alarmowego

Telefony alarmowe do Informacji Toksykologicznej: Warszawa:(22) 619 66 54, Poznań (61) 847 69 46 Gdańsk (58) 682 04 04, Kraków: (12) 411 99 99

#### Sekcja 2: IDENTYFIKACJA ZAGROŻEŃ

Wersja EUPL



Nr karty: 32063

## TRANSELF SYN FE 75W-140

Data aktualizacji: 2016-03-25

Wersja 3

### 2.1. Klasyfikacja substancji lub mieszaniny

#### ROZPORZĄDZENIE (WE) NR 1272/2008

*Pelen tekst zwrotów H powołanych w tej sekcji jest podany w sekcji 2.2.*

#### Klasyfikacja

Ten produkt jest sklasyfikowany jako niebezpieczny zgodnie z Rozporządzeniem (WE) Nr 1272/2008  
Poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy - Kategoria 2 - (H319)

### 2.2. Elementy etykiety

#### Oznakowanie zgodne z

ROZPORZĄDZENIE (WE) NR 1272/2008



#### Hasło ostrzegawcze

UWAGA

#### Zwroty zagrożenia

H319 - Działa drażniąco na oczy

#### Zwroty wskazujące środki ostrożności

P280 - Stosować ochronę oczu/ ochronę twarzy\*\*\*

Zawiera Polisiarczki, di-tert-butylu, Produkty reakcji bis(4- metylopentanu-2-yl)ditiofosforowego kwasu z tlenkiem fosforu, tlenkiem propylenu i aminami, C12-14 alkile (rozgałęzione) Może powodować wystąpienie reakcji alergicznej

### 2.3. Inne zagrożenia

**Właściwości fizyczne i chemiczne** Zanieczyszczone powierzchnie mogą być bardzo śliskie.

**Wpływ na środowisko** Nie odprowadzać do środowiska.

### Sekcja 3: SKŁAD/INFORMACJA O SKŁADNIKACH

### 3.2. Mieszanina

#### Składniki niebezpieczne

Nazwa Chemiczna	Nr WE	Numer rejestracji REACH	Nr CAS	Zawartość %	Klasyfikacja Rozp. 1272/2008
-----------------	-------	-------------------------	--------	-------------	------------------------------

Wersja EUPL



Nr karty: 32063

## TRANSELF SYN FE 75W-140

Data aktualizacji: 2016-03-25

Wersja 3

Uwodornione produkty dimeryzacji 1-decenu, 1-dodecenu i 1-oktenu***	700-308-1	01-2119411393-49	^	5-<10	Asp. Tox. 1 (H304) Acute Tox. 4 (H332)
Polisiarczki, di-tert-butylu***	273-103-3	01-2119540515-43	68937-96-2	2.5-<5	Skin Sens. 1 (H317) Aquatic Chronic 3 (H412)
Produkty reakcji bis(4-metylopentanu-2-yl)ditiofosforowego kwasu z tlenkiem fosforu, tlenkiem propylenu i aminami, C12-14 alkile (rozgałęzione)***	931-384-6	01-2119493620-38	^	1-<2	Acute Tox. 4 (H302) Aquatic Chronic 2 (H411) Eye Dam. 1 (H318) Skin Sens. 1 (H317)
O,O,O-trifenylu fosforotioian***	209-909-9	brak dostępnej informacji	597-82-0	0.1-<1	Repr. 2 (H361) Aquatic Chronic 4 (H413)

### Dodatkowe wskazówki

Produkt na bazie oleju syntetycznego (polialfaolefiny).

Pełen tekst zwrotów H przytoczonych w tej sekcji znajduje się w sekcji 16.

### Sekcja 4: ŚRODKI PIERWSZEJ POMOCY

#### 4.1. Opis środków pierwszej pomocy

Zalecenia ogólne	W PRZYPADKU POWAŻNYCH LUB UPORCZYWYCH OBJAWÓW WEZWAĆ LEKARZA LUB POGOTOWIE RATUNKOWE.
Kontakt z oczami	Dokładnie płukać dużą ilością wody, również pod powiekami.
Kontakt ze skórą	Zdjąć zabrudzone ubranie i obuwie. Przemyc skórę dużą ilością wody z mydłem. Wyprać zanieczyszczoną odzież przed ponownym użyciem. Strumienie wysokociśnieniowe mogą spowodować uszkodzenie skóry. W tym przypadku poszkodowany powinien być zabrany natychmiast do szpitala.
Wdychanie	Zapewnić dopływ świeżego powietrza.
Spożycie	NIE wywoływać wymiotów. Nigdy nie podawać nic doustnie osobie nieprzytomnej. Natychmiast skontaktować się z lekarzem lub Centrum Zatruc.

#### 4.2. Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia

Kontakt z oczami	Działa drażniąco na oczy.
Kontakt ze skórą	Nie klasyfikowany. Powtarzający się lub długotrwały kontakt ze skórą może powodować reakcje alergiczne u osób podatnych.
Wdychanie	Nie klasyfikowany. Wdychanie par o wysokich stężeniach może powodować podrażnienie układu oddechowego.
Spożycie	Nie klasyfikowany. Spożycie może prowadzić do podrażnienia układu pokarmowego, do mdłości, wymiotów i biegunki.

#### 4.3. Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym

Wersja EUPL



Nr karty: 32063

## TRANSELF SYN FE 75W-140

Data aktualizacji: 2016-03-25

Wersja 3

Uwagi dla lekarza

Postępować w zależności od objawów.

### Sekcja 5: POSTĘPOWANIE W PRZYPADKU POŻARU

#### 5.1. Środki gaśnicze

**Odpowiednie środki gaśnicze** Piana. Dłutlenek węgla (CO<sub>2</sub>). Proszek ABC. Strumień wodny.

**Niewłaściwe środki gaśnicze** Nie używać zwartych strumieni wody, mogą sprzyjać rozprzestrzenianiu się pożaru.

#### 5.2. Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną

**Szczególne zagrożenia** Niezupełne spalanie i termoliza wytwarzają potencjalnie toksyczne gazy, jak tlenek i dwutlenek węgla, Merkaptany, Siarkowodór, Tlenki siarki, tlenki azotu (NO<sub>x</sub>), Tlenki fosforu.

#### 5.3. Informacje dla straży pożarnej

**Specjalne wyposażenie ochronne dla strażaków** Podczas pożaru nosić autonomiczny aparat do oddychania i ubranie ochronne.

**Inne informacje** Opakowania i zbiorniki chłodzić natryskiem wodnym. Wszystkie nie spalone resztki i zanieczyszczona woda z gaszenia pożaru powinny być utylizowane zgodnie z lokalnymi przepisami.

### Sekcja 6: POSTĘPOWANIE W PRZYPADKU NIEZAMIERZONEGO UWOLNIENIA DO ŚRODOWISKA

#### 6.1. Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych

**Informacja ogólna** Nie dotykać i nie chodzić po rozlanym produkcie. Zanieczyszczone powierzchnie mogą być bardzo śliskie. Zapewnić odpowiednią wentylację. Używać środki ochrony indywidualnej. Unikać kontaktu ze skórą, oczami i ubraniem. Usunąć wszystkie źródła zapłonu.

#### 6.2. Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska

**Informacja ogólna** Należy próbować zapobiec przedostaniu się produktu do odpływów i cieków wodnych. Przy większym rozlaniu, jeśli sytuacji nie można szybko opanować, powiadomić odpowiednie władze. Zapobiegać przedostaniu się produktu do wód gruntowych.

#### 6.3. Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia

**Metody służące do usuwania skażenia** Zatamować wyciek. Ograniczyć rozlanie a następnie zebrać przy użyciu niepalnego materiału absorpcyjnego (np. piasek, ziemia, diatomit, vermiculit) i włożyć do pojemnika do utylizacji zgodnie z lokalnymi/krajowymi przepisami (patrz sekcja 13). Przechowywać w odpowiednich, zamkniętych pojemnikach do utylizacji.

#### 6.4. Odniesienia do innych sekcji

Wersja EUPL



Nr karty: 32063

## TRANSELF SYN FE 75W-140

Data aktualizacji: 2016-03-25

Wersja 3

Indywidualne środki ochrony,  
wyposażenie ochronne

Więcej szczegółów podano w sekcji 8.

Utylizacja odpadów

Patrz sekcja 13.

### Sekcja 7: POSTĘPOWANIE Z SUBSTANCJAMI I MIESZANINAMI ORAZ ICH MAGAZYNOWANIE

#### 7.1. Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania

Bezpieczne postępowanie,  
zalecenia

Podczas stosowania nie jeść, nie pić oraz nie palić tytoniu. Środki ochrony osobistej: patrz sekcja 8. Używaj tylko w miejscach dobrze wentylowanych. Nie wdychać par i mgieł. Unikać kontaktu ze skórą, oczami i ubraniem.

Zapobieganie pożarom i wybuchom

Przedsięwziąć środki ostrożności przeciw elektryczności statycznej. Zewrzeć/uziemić pojemniki, zbiorniki, sprzęt przesyłowy i odbiorczy.

Higiena pracy

Zapewnić przestrzeganie ścisłych przepisów z zakresu higieny przez personel narażony na ryzyko kontaktu z produktem. Zaleca się regularne czyszczenie sprzętu, miejsca pracy i ubrań. Myć ręce przed przerwami i natychmiast po operowaniu produktem. Nie stosować środków czyszczących, rozpuszczalników lub paliw. Nie wycierać rąk szmatami zanieczyszczonymi produktem. Nie wkładać do kieszeni odzieży roboczej szmat zanieczyszczonych produktem.

#### 7.2. Warunki bezpiecznego magazynowania, łącznie z informacjami dotyczącymi wszelkich wzajemnych niezgodności

Środki techniczne/warunki  
magazynowania

Przechowywać z dala od żywności, napojów i karmy dla zwierząt. Przechowywać w obwałowanym miejscu. Przechowywać pojemnik szczelnie zamknięty. Zaleca się przechowywać w oryginalnych opakowaniach. W innym przypadku wszystkie zalecenia z etykiety należy przenieść na nowe opakowanie. Nie usuwać naklejek zagrożenia z opakowań (nawet jeśli są one puste). Instalacje projektować tak, aby uniknąć przypadkowych emisji produktu (na przykład w skutek pęknięcia uszczelki) na gorące obudowy lub kontakty elektryczne. Chronić przed mrozem, gorącem i promieniami słonecznymi. Chronić przed wilgocią.

Materiały, których należy unikać

Mocne utleniacze.

#### 7.3. Szczegółowe zastosowanie(-a) końcowe

Specyficzne zastosowania

Brak dostępnej informacji.

### Sekcja 8: KONTROLA NARAŻENIA/ŚRODKI OCHRONY INDYWIDUALNEJ

#### 8.1. Parametry dotyczące kontroli

Dopuszczalne wartości narażenia

Nie zawiera substancji z ustalonymi europejskimi granicznymi dawkami narażenia

Legenda

Patrz sekcja 16

DNEL Pracownik (przemysłowi/zawodowi)

Wersja EUPL



Nr karty: 32063

**TRANSELF SYN FE 75W-140**

Data aktualizacji: 2016-03-25

Wersja 3

Nazwa Chemiczna	Okres krótki, skutki systemowe	Okres krótki, skutki miejscowe	Okres długi, skutki systemowe	Okres długi, skutki miejscowe
Uwodornione produkty dimeryzacji 1-decenu, 1-dodecenu i 1-oktenu*** ^		3.9 mg/m <sup>3</sup> (inhalation)	22.9 mg/m <sup>3</sup> (inhalation)	
Polisiarczki, di-tert-butylu*** 68937-96-2			14.5 mg/m <sup>3</sup> inhalation 3.3 mg/kg bw/day dermal	
Produkty reakcji bis(4-metylopentanu-2-yl)ditiofosforowego kwasu z tlenkiem fosforu, tlenkiem propylenu i aminami, C12-14 alkile (rozgałęzione)*** ^			12.5 mg/kg/8h (dermal) 8.56 mg/m <sup>3</sup> /8h (inhalation) (ECHA CHEM)	

**DNEL Użytkownik**

Nazwa Chemiczna	Okres krótki, skutki systemowe	Okres krótki, skutki miejscowe	Okres długi, skutki systemowe	Okres długi, skutki miejscowe
Uwodornione produkty dimeryzacji 1-decenu, 1-dodecenu i 1-oktenu*** ^	16.8 mg/m <sup>3</sup> (inhalation)			3.9 mg/m <sup>3</sup> (inhalation)
Polisiarczki, di-tert-butylu*** 68937-96-2			2.6 mg/m <sup>3</sup> inhalation 1.66 mg/kg bw/day dermal	
Produkty reakcji bis(4-metylopentanu-2-yl)ditiofosforowego kwasu z tlenkiem fosforu, tlenkiem propylenu i aminami, C12-14 alkile (rozgałęzione)*** ^			6.25 mg/kg/24h (dermal) 2.2 mg/m <sup>3</sup> /24h (inhalation) 0.25 mg/kg/24h (oral) (ECHA CHEM)	

**Przewidywane stężenie  
niepowodujące zmian w środowisku  
(PNEC)**

Nazwa Chemiczna	Woda	Osad	Gleba	Powietrze	STP	Pokarmowa
Polisiarczki, di-tert-butylu*** 68937-96-2	0.00024 mg/l fw 0.000024 mg/l mw 0.0024 mg/l or	7589 mg/kg dw fw 758.9 mg/kg dw mw	1513 mg/kg dw		4.51 mg/l	

Wersja EUPL

Nr karty: 32063

## TRANSELF SYN FE 75W-140

Data aktualizacji: 2016-03-25

Wersja 3

Produkty reakcji bis(4-metylopentanu-2-yl) ditionosforowego kwasu z tlenkiem fosforu, tlenkiem propylenu i aminami, C12-14 alkile (rozgałęzione)*** ^	0.0012 mg/l fw 0.00012 mg/l mw 0.064 mg/ or	3.13 mg/kg fw 0.313 mg/kg mw	2.54 mg/kg soil dw		24.33 mg/l	10 mg/kg food
--	---	---------------------------------	-----------------------	--	------------	---------------

### 8.2. Kontrola narażenia

#### Kontrola narażenia zawodowego

##### Stosowane środki techniczne

Stosować rozwiązania techniczne, aby spełnić wymagania z zakresu granicznych dawek ekspozycji w miejscu pracy. Przy pracy w przestrzeniach zamkniętych (zbiorniki, opakowania, itp.) upewnić się, że jest dostateczny dopływ powietrza do oddychania i nosić zalecane wyposażenie.

##### Indywidualne środki ochrony, wyposażenie ochronne

##### Informacja ogólna

Jeśli produkt jest stosowany w mieszkankach, zaleca się skontaktowanie z właściwym dostawcą sprzętu ochronnego. Zalecenia niniejsze dotyczą tylko produktu w dostarczonej postaci.

##### Ochrona dróg oddechowych

W przypadku kiedy pracownicy są narażeni na stężenia przekraczające dopuszczalne wartości narażenia powinni stosować odpowiednie certyfikowane respiratory. Respirator z kombinowanym wkładem do par/cząstek stałych (EN 14387). Typu A/P2. Stosowanie aparatów do oddychania powinno być ściśle zgodne z zaleceniami producenta i przepisami krajowymi z obszaru doboru i stosowania.

##### Ochrona oczu

W przypadku możliwości ochlapania nosić: Okulary ochronne z bocznymi osłonami.

##### Ochrona skóry i ciała

Nosić odpowiednie ubranie ochronne. Rękawice ochronne. Buty ochronne lub buty z cholewą. Odzież ochronna z długimi rękawami.

##### Ochrona rąk

Rękawice odporne na węglowodory: Kauczuk fluorowany, Kauczuk nitrylowy. W razie długotrwałego kontaktu z produktem zalecane jest noszenie rękawic spełniających wymogi norm EN 420 i EN 374, zapewniających ochronę przez co najmniej 480 minut, o grubości minimalnej 0,38 mm. Powyższe wartości mają jedynie charakter orientacyjny. Poziom ochrony jest uzależniony od materiału rękawic, ich parametrów technicznych, odporności na działanie wykorzystywanych produktów chemicznych, przeznaczenia do określonego zastosowania i częstotliwości wymiany.

#### Kontrola narażenia środowiska

##### Informacja ogólna

Nie dopuszczać do zanieczyszczenia produktem odpływów, cieków wodnych i gleby.

### Sekcja 9: WŁAŚCIWOŚCI FIZYCZNE I CHEMICZNE



Nr karty: 32063

## TRANSELF SYN FE 75W-140

Data aktualizacji: 2016-03-25

Wersja 3

### 9.1. Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych

Wygląd		Przezroczysty***	
Barwa		zółta	
Stan fizyczny w 20°C		ciecz	
Zapach		Charakterystyczny	
Próg zapachu		Brak dostępnej informacji	
<u>Właściwość</u>	<u>Wartość</u>	<u>Uwagi</u>	<u>Metoda</u>
pH		Nie dotyczy	
Temperatura topnienia/zakres		Nie dotyczy	
Temperatura wrzenia/zakres temperatur wrzenia		Brak dostępnej informacji	
Temperatura zapłonu	> 200 °C > 392 °F		ASTM D 93 ASTM D 93
Szybkość parowania		Brak dostępnej informacji	
Granice wybuchowości w powietrzu		Brak dostępnej informacji	
górna		Brak dostępnej informacji	
dolna		Brak dostępnej informacji	
Prężność par		Brak dostępnej informacji	
Gęstość par		Brak dostępnej informacji	
Gęstość względna	0.885	w 15 °C	
Gęstość	885 kg/m <sup>3</sup>	w 15 °C	
Rozpuszczalność w wodzie		Nierozpuszczalny	
Rozpuszczalność w innych rozpuszczalnikach		Rozpuszczalny w wielu substancjach organicznych	
logPow		Brak dostępnej informacji	
Temperatura samozapłonu		Brak dostępnej informacji	
Temperatura rozkładu		Brak dostępnej informacji	
Lepkość kinematyczna	27 mm <sup>2</sup> /s	w 100 °C	
Właściwości wybuchowe	Nie jest wybuchowy		
Właściwości utleniające	Nie dotyczy		
Możliwość niebezpiecznych reakcji	Brak dostępnej informacji		

### 9.2. Inne informacje

Temperatura krzepnięcia		Brak dostępnej informacji
Temperatura płynięcia	< -33 °C	ASTM D 97

## Sekcja 10: STABILNOŚĆ I REAKTYWNOŚĆ

### 10.1. Reaktywność

Informacja ogólna Brak dostępnej informacji.

### 10.2. Stabilność chemiczna

Wersja EUPL



Nr karty: 32063

## TRANSELF SYN FE 75W-140

Data aktualizacji: 2016-03-25

Wersja 3

**Stabilność** Produkt jest stabilny w zalecanych warunkach magazynowania.

### **10.3. Możliwość niebezpiecznych reakcji**

**Niebezpieczne reakcje** Brak w normalnych warunkach stosowania.

### **10.4. Warunki, których należy unikać**

**Warunki, których należy unikać** Gorąca (temperatury powyżej temperatury zapłonu), isker, punktów zapłonu, płomieni, elektryczności statycznej.

### **10.5. Materiały niezgodne**

**Materiały, których należy unikać** Mocne utleniacze.

### **10.6. Niebezpieczne produkty rozkładu**

**Niebezpieczne produkty rozkładu** Brak w normalnych warunkach stosowania. Niekompletne spalanie i piroliza powodują powstanie toksycznych potencjalnie gazów o różnej toksyczności takich jak CO, CO<sub>2</sub>, różne aldehydy, węglowodory i sadza.

## Sekcja 11: INFORMACJE TOKSYKOLOGICZNE

### **11.1. Informacje dotyczące skutków toksykologicznych**

#### **Toksyczność ostra Skutki lokalne Informacja o produkcie**

<b>Kontakt ze skórą</b>	. Nie klasyfikowany. Powtarzający się lub długotrwały kontakt ze skórą może powodować reakcje alergiczne u osób podatnych.
<b>Kontakt z oczami</b>	. Działa drażniąco na oczy.
<b>Wdychanie</b>	. Nie klasyfikowany. Wdychanie par o wysokich stężeniach może powodować podrażnienie układu oddechowego.
<b>Spożycie</b>	. Nie klasyfikowany. Spożycie może prowadzić do podrażnienia układu pokarmowego, do mdłości, wymiotów i biegunki.
<b>ATEmix (połknięcie)</b>	9,136.00 mg/kg
<b>ATEmix (skórny)</b>	9,201.00 mg/kg
<b>ATEmix (wdychanie pyłu/mgły)</b>	7.50 mg/l
<b>ATEmix (wdychanie oparów)</b>	162.30 mg/l

#### **Toksyczność ostra - Informacja o składnikach**

Nazwa Chemiczna	LD50 Pokarmowe	LD50 Skórne	LC50 Wdychanie
-----------------	----------------	-------------	----------------

Wersja EUPL

Nr karty: 32063

## TRANSELF SYN FE 75W-140

Data aktualizacji: 2016-03-25

Wersja 3

Uwodornione produkty dimeryzacji 1-decenu, 1-dodecenu i 1-oktenu***	LD50 >5000 mg/kg bw (rat-OECD 401)	LD50 >2000 mg/kg bw (rat-OECD 402)	LC50 (4h) 1170 mg/m <sup>3</sup> (aerosol rat-OECD 403) LC50 (4h) 1400 - 2000 mg/m <sup>3</sup> (aerosol rat-OECD 403) LC50 (4h) 900 - 1400 mg/m <sup>3</sup> (aerosol rat-OECD 403)
Produkty reakcji bis(4- metylopentanu-2-yl)ditiofosforowego kwasu z tlenkiem fosforu, tlenkiem propylenu i aminami, C12-14 alkile (rozgałęzione)***	LD50 2000 mg/kg bw (Rat - OECD TG 401)		-

### Działanie uczulające

#### Działanie uczulające

Nie jest klasyfikowany jako produkt uczulający. Dostawca jednego ze składników zawartych w tym preparacie podał, iż zgodnie z posiadanymi przez niego danymi, przy użytym stężeniu nie wymagana jest żadna klasyfikacja uczuleń. Zawiera substancje uczulające. Może powodować wystąpienie reakcji alergicznych.

### Efekty specyficzne

#### Rakotwórczość

Ten produkt nie jest klasyfikowany jako kancerogeny.

#### Mutagenność

Ten produkt nie jest klasyfikowany jako mutageny.

#### Toksyczność reprodukcyjna

Zawiera składniki o znanym lub podejrzewanym zagrożeniu dla reprodukcyjności.

Nazwa Chemiczna	Unia Europejska
O,O,O-trifenylo fosforotonian*** 597-82-0	Repr. 2 (H361)

### Toksyczność dla dawki powtarzalnej

#### Toksyczność subchroniczna

Brak dostępnej informacji.

### Wpływ na organy docelowe (STOT)

#### Wpływ na organy docelowe (STOT)

Brak dostępnej informacji.

### Inne informacje

#### Inne szkodliwe skutki działania

Charakterystyczne zmiany skórne (pryszcze) mogą powstać wskutek długiego lub powtarzającego się narażenia (kontakt z zabrudzonym ubraniem).

## Sekcja 12: INFORMACJE EKOLOGICZNE

### 12.1. Toksyczność

Nie klasyfikowany.

#### Ostra toksyczność wodna - Informacja o produkcie

Brak dostępnych danych na temat doświadczeń.

#### Ostra toksyczność wodna - Informacja o składnikach

Nazwa Chemiczna	Toksyczność algi	Toksyczność dafnia i inne wodne bezkręgowce	Toksyczność ryby	Toksyczność mikroorganizmy
-----------------	------------------	--	------------------	-------------------------------

Wersja EUPL

Nr karty: 32063

## TRANSELF SYN FE 75W-140

Data aktualizacji: 2016-03-25

Wersja 3

Uwodornione produkty dimeryzacji 1-decenu, 1-dodecenu i 1-oktenu*** ^	EL50 (72h) > 1000 mg/l (Selenastrum capricornutum)	LL50 (96h) > 5056 mg/l (Americamysis bahia) EL50 (48h) >1000 mg/l (Daphnia magna)	EL50 (96h) >1000 mg/l (Pseudokirchneriella subcapitata) LL50 (96h) >1000 mg/l (Oncorhynchus mykiss) LL50 (96h) >5003 mg/l (Cyprinodon variegatus - OECD 203)	
Produkty reakcji bis(4-metylopentanu-2-yl)ditiofosforowego kwasu z tlenkiem fosforu, tlenkiem propylenu i aminami, C12-14 alkile (rozgałęzione)*** ^	EL50 (96h) > 15 mg (Selenastrum capricornutum - OECD 201) EC50 (96h) 6.4 mg/l (Pseudokirchnerella subcapitata - OECD 201) EC50 (96h) 15 mg/l (Pseudokirchnerella subcapitata - OECD 201) EC50 (96h) 6.4 mg/L (Selenastrum capricornutum- OECD TG 201) (ECHA CHEM)	EL50 (48h) ca. 91.4 mg/l (Daphnia magna - OECD 202)	LL50 (96h) ca. 24 mg/l (Oncorhynchus mykiss - OECD 203)	

### Chroniczna toksyczność wodna - Informacja o produkcie

Brak dostępnej informacji.

### Chroniczna toksyczność wodna - Informacja o składnikach

Nazwa Chemiczna	Toksyczność algi	Toksyczność dafnia i inne wodne bezkręgowce	Toksyczność ryby	Toksyczność mikroorganizmy
Uwodornione produkty dimeryzacji 1-decenu, 1-dodecenu i 1-oktenu*** ^		EL50 (21d) > 1000 mg/l (Daphnia magna - OECD 211) LL50 (21d) > 1000 mg/l (Daphnia magna - OECD 211) NOEL (21d) 1000 mg/l (Daphnia magna - OECD 211) NOELR (21d) > 1000 mg/l (Daphnia magna)	NOEL (96h) >5003 mg/l (Cyprinodon variegatus - OECD 203)	
Produkty reakcji bis(4-metylopentanu-2-yl)ditiofosforowego kwasu z tlenkiem fosforu, tlenkiem propylenu i aminami, C12-14 alkile (rozgałęzione)*** ^	NOEC (96h) 1.7 mg/l (Pseudokirchnerella subcapitata - OECD 201) par NOEC (96h) 3.3 mg/l (Pseudokirchnerella subcapitata - OECD 201)	EL50 (21d) 0.91 mg/l (Daphnia magna - OECD 211) NOEL (21d) 0.12 mg/l (Daphnia magna - OECD 211) EL50 (21d) 0.66 mg/l (Daphnia magna - OECD 211)	-	EC50 (3h) ca. 2433 mg/L (Activated Sludge, domestic - OECD TG 209) (ECHA CHEM)

### Badania na organizmach lądowych

Brak dostępnej informacji.

## 12.2. Trwałość i zdolność do rozkładu

### Informacja ogólna

Brak dostępnej informacji.

Wersja EUPL



Nr karty: 32063

## TRANSELF SYN FE 75W-140

Data aktualizacji: 2016-03-25

Wersja 3

### 12.3. Zdolność do bioakumulacji

Informacja o produkcie Brak dostępnej informacji.

logPow Brak dostępnej informacji

Informacja o składnikach

Nazwa Chemiczna	log Pow
Polisiarczki, di-tert-butylu*** - 68937-96-2	6
Produkty reakcji bis(4- metylopentanu-2-yl)ditiiofosforowego kwasu z tlenkiem fosforu, tlenkiem propylenu i aminami, C12-14 alkile (rozgałęzione)*** - ^	< 0.30 to >7.10 (OECD TG 117) (ECHA CHEM)

### 12.4. Mobilność w glebie

Gleba Na podstawie właściwości fizykochemicznych , produkt generalnie wykazuje niską ruchliwość w glebie.

Powietrze Ograniczone straty wskutek odparowania.

Woda Nierozpuszczalny. Produkt rozprasza się na powierzchni wody.

### 12.5. Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB

Oszacowanie PBT i vPvB Brak dostępnej informacji.

### 12.6. Inne szkodliwe skutki działania

Informacja ogólna Brak dostępnej informacji.

## Sekcja 13: POSTĘPOWANIE Z ODPADAMI

### 13.1. Metody unieszkodliwiania odpadów

**Produkt zużyty/Produkt niezużyty** Nie odprowadzać do środowiska. Utylizować zgodnie z dyrektywami WE dla odpadów niebezpiecznych. Tam gdzie to tylko możliwe preferowany jest recykling jako metoda odzysku zamiast spalania. Zbiórka zużytego oleju powinna być wykonywana przez upoważnioną firmę. Niewłaściwa utylizacja zużytego oleju zagraża środowisku naturalnemu. Każde mieszanie z obcymi substancjami takimi jak rozpuszczalniki, płyny hamulcowe i chłodzące są zakazane.

**Zanieczyszczone opakowania** Puste opakowania powinny być odbierane przez firmę upoważnioną do recyklingu lub utylizacji.

**Kod odpadu WE** Wymienione kody odpadu są tylko rekomendacją: 13 02 06.

**Inne informacje** Zgodnie z Europejskim Katalogiem Odpadów Kody Odpadów wynikają z zastosowania produktu, a nie jego właściwości. Wytwórca odpadu jest odpowiedzialny za jego właściwą klasyfikację, odpowiednią do zastosowania produktu.

Wersja EUPL



Nr karty: 32063

## TRANSELF SYN FE 75W-140

Data aktualizacji: 2016-03-25

Wersja 3

### Sekcja 14: INFORMACJE DOTYCZĄCE TRANSPORTU

ADR/RID Brak regulacji

IMDG/IMO Brak regulacji

ICAO/IATA Brak regulacji

ADN Brak regulacji

### Sekcja 15: INFORMACJE DOTYCZĄCE PRZEPISÓW PRAWNYCH

#### **15.1. Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji i mieszaniny**

Unia Europejska

Dalsze informacje

Brak dostępnej informacji

#### **15.2. Ocena bezpieczeństwa chemicznego**

**Ocena bezpieczeństwa chemicznego** Brak dostępnej informacji

#### **15.3. Informacje o przepisach krajowych**

Polska



Nr karty: 32063

## TRANSELF SYN FE 75W-140

Data aktualizacji: 2016-03-25

Wersja 3

- Unikać przekraczania dopuszczalnych dawek ekspozycji w środowisku pracy (patrz sekcja 8)
- Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dn. 20 kwietnia 2012 r. w sprawie oznakowania opakowań substancji niebezpiecznych i mieszanin niebezpiecznych oraz niektórych mieszanin (D.U. Nr 0/2012, poz. 445)
- Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dn. 10 sierpnia 2012 r. w sprawie kryteriów i sposobu klasyfikacji substancji chemicznych i ich mieszanin (D.U. Nr 0/2012, poz. 1018)
- Rozporządzenie Ministra Środowiska z dn. 27 września 2001 w sprawie katalogu odpadów (Dz. U. Nr 112, poz. 1206)
- Ustawa z dnia 14 grudnia 2012 r. o odpadach (Dz. U. z 2013 r. poz. 21)
- Ustawa z dnia 25 lutego 2011 roku o substancjach chemicznych i ich mieszaninach (D.U. Nr 63/2011, poz. 322)
- Rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Społecznej z dnia 11 czerwca 2002 r. w sprawie ogólnych przepisów bezpieczeństwa i higieny pracy (D.U. Nr 91/2002, poz. 811)
- Umowa Europejska dotycząca międzynarodowego przewozu drogowego towarów niebezpiecznych ADR
- Ustawa z dnia 28 października 2002 o przewozie drogowym towarów niebezpiecznych (D.U. Nr 119/2002, poz. 1671) z późniejszymi zmianami
- Rozporządzenie ministra pracy i polityki społecznej z dnia 6 czerwca 2014 r. w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (Dz.U. z dnia 23 czerwca 2014, poz. 817)
- Ustawa z dn. 13 czerwca 2013 r. o gospodarce opakowaniami i odpadami opakowaniowymi (Dz. U. z 2013 r. poz. 888)

### Estonia

- Unikać przekraczania dopuszczalnych dawek ekspozycji w środowisku pracy (patrz sekcja 8)
- 

### Lotwa

- Unikać przekraczania dopuszczalnych dawek ekspozycji w środowisku pracy (patrz sekcja 8)
- 

### Litwa

- Unikać przekraczania dopuszczalnych dawek ekspozycji w środowisku pracy (patrz sekcja 8)
- 

### Sekcja 16: INNE INFORMACJE

#### **Pełny tekst odnośnych zwrotów H w sekcjach 2 i 3**

- H226 - Łatwopalna ciecz i pary
- H302 - Działa szkodliwie po połknięciu
- H304 - Połknięcie i dostanie się przez drogi oddechowe może grozić śmiercią
- H317 - Może powodować reakcję alergiczną skóry
- H318 - Powoduje poważne uszkodzenie oczu
- H332 - Działa szkodliwie w następstwie wdychania
- H361 - Podejrzewa się, że działa szkodliwie na płodność lub na dziecko w łonie matki przy wdychaniu
- H411 - Działa toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki
- H412 - Działa szkodliwie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki
- H413 - Może powodować długotrwałe szkodliwe skutki dla organizmów wodnych

Wersja EUPL



Nr karty: 32063

## TRANSELF SYN FE 75W-140

Data aktualizacji: 2016-03-25

Wersja 3

### Skróty, akronimy

ACGIH = American Conference of Governmental Industrial Hygienists = Amerykańska Konferencja Rządowych Higienistów Przemysłowych

bw = body weight = ciężar ciała

bw/day = body weight/day = ciężar ciała / dzień

EC x = Effect Concentration associated with x% response = stężenie, dla którego występuje reakcja x%

GLP = Good Laboratory Practice = Dobra praktyka laboratoryjna

IARC = International Agency for Research of Cancer = Międzynarodowa Agencja Badań nad Rakiem

LC50 = 50% Lethal concentration = 50% letala koncentracja - kimikalijas koncentracija gaisa vai udeni, kas izraisa navi 50% (pusei) no testa dzīvnieku grupas

LD50 = 50% Lethal Dose = Dawka w 50% śmiertelna - Dawka chemiczna, która po podaniu jednorazowym powoduje śmierć 50% (połowy) grupy zwierząt doświadczalnych

LL = Lethal Loading = Obciążenie śmiertelne

NIOSH = National Institute of Occupational Safety and Health = Narodowy Instytut Bezpieczeństwa i Higieny Pracy

NOAEL = No Observed Adverse Effect Level = poziom, przy którym nie zaobserwowano występowania szkodliwego efektu

NOEC = No Observed Effect Concentration = stężenie, przy którym nie obserwuje się szkodliwych zmian

NOEL = No Observed Effect Level = poziom niewywołujący widocznych objawów

OECD = Organization for Economic Co-operation and Development = Organizacja Współpracy Gospodarczej i Rozwoju

OSHA = Occupational Safety and Health Administration = Agencja Bezpieczeństwa i Zdrowia w Pracy

UVCB = Substance of unknown or Variable composition, Complex reaction products or Biological material = Substancja o nieznanym lub zmiennym składzie, złożone produkty reakcji lub materiał biologiczny

DNEL = Derived No Effect Concentration = Poziom nie powodujący zmian

PNEC = Predicted No Effect Concentration = Przewidywane stężenie niepowodujące zmian w środowisku

dw = dry weight = masa sucha

fw = fresh water = słodka woda

mw = marine water = woda morska

or = occasional release = sporadyczne uwolnienie

### Legenda Sekcja 8

TWA = Time weighted average = Średnia Ważona w Czasie (ŚWC)

STEL = Short Term Exposure Limit = Dopuszczalna Wartość Krótkotrwałego Narażenia (DWKN)

PEL = Permissible exposure limit = Dopuszczalny Poziom Narażenia (DPN)

REL = Recommended exposure limit = Zalecany Poziom Narażenia (ZPN)

TLV = Threshold Limit Values = Dopuszczalna Wartość Graniczna (DWP)

+	Uczulające	*	Oznakowanie działania na skórę
**	Oznakowanie zagrożenia	C:	Kancerogeny
M:	Mutageny	R:	Toksyczny dla reprodukcji

Data aktualizacji: 2016-03-25

Uwagi o zmianach: \*\*\* wskazuje uaktualnioną sekcję.

Niniejsza karta charakterystyki spełnia wymagania Rozporządzenia WE Nr 1907/2006



Nr karty: 32063

## TRANSELF SYN FE 75W-140

Data aktualizacji: 2016-03-25

Wersja 3

Niniejsza karta charakterystyki produktu stanowi uzupełnienie karty danych technicznych, ale w żaden sposób jej nie zastępuje. Informacje zawarte w niniejszym opracowaniu udzielane są w dobrej wierze, są na tyle dokładne na ile nam pozwala nasza najlepsza wiedza w momencie publikacji. Użytkownik zobowiązany jest pamiętać o potencjalnym ryzyku związanym z zastosowaniem produktu niezgodnie z przeznaczeniem. Informacje podane w niniejszej karcie nie zwalniają użytkownika z zapoznania się i zastosowania wszelkich przepisów dotyczących zakresu jego działalności. Użytkownik bierze na siebie całkowitą odpowiedzialność za działania podjęte w celu zapewnienia bezpieczeństwa pracy z produktem. Informacje o przepisach prawnych są podane użytkownikowi w celu pomocy w realizacji zobowiązań nakładanych na niego przez przepisy. Lista wymienionych przepisów prawnych nie może być uważana za kompletną i wyczerpującą. Do użytkownika należy odpowiedzialność za upewnienie się, iż jest on podmiotem który nie podlega innym przepisom niż wymienione.

Koniec karty charakterystyki

Wersja EUPL